

Distr.: General
6 May 2020
Arabic
Original: English

اللجنة المالية



الدورة السادسة والعشرون

كينغستون، 6-31 تموز/يوليه 2020

البند 8 من جدول الأعمال المؤقت*

حالة الصناديق الاستثمارية للسلطة والمسائل ذات الصلة

حالة الصناديق الاستثمارية للسلطة الدولية لقاع البحار والمسائل ذات الصلة

تقرير الأمين العام

أولاً - مقدمة

1 - يغطي هذا التقرير حالة الصناديق الاستثمارية المنشأة عملاً بالنظام المالي.

ثانياً - صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة

- 2 - أنشأت الجمعية صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة بموجب قرارها [ISBA/12/A/11](#). والغرض من الصندوق هو تعزيز وتشجيع إجراء البحوث العلمية البحرية في المنطقة لمنفعة البشرية جمعاء، ولاسيما بدعم مشاركة العلماء والفنيين المؤهلين من البلدان النامية في برامج البحوث العلمية البحرية وبمنحهم فرص المشاركة في التعاون التقني والعلمي الدولي، بما في ذلك من خلال برامج التدريب والمساعدة الفنية والتعاون العلمي.
- 3 - وفي 24 نيسان/أبريل 2020، بلغ رأس مال صندوق الهبات 3 513 567 دولاراً (انظر الجدول 1).

الجدول 1

حالة صندوق الهبات للبحوث العلمية البحرية في المنطقة في 24 نيسان/أبريل 2020

(بدولارات الولايات المتحدة)

3 513 567

مجموع رأس المال

806 350

إيرادات الفوائد المتراكمة



4 319 917	مجموع الإيرادات
(610 209)	النفقات المتعلقة بأنشطة البحث العلمي البحري
196 141	مجموع الأموال المتاحة (الفائدة بعد خصم النفقات)

ثالثاً - صندوق التبرعات الاستثماري المنشأ بغرض تسديد تكلفة اشتراك أعضاء اللجنة القانونية والتقنية من البلدان النامية وأعضاء اللجنة المالية من البلدان النامية في اجتماعات اللجنة القانونية والتقنية واللجنة المالية

4 - أنشأت الجمعية في عام 2002 صندوق التبرعات الاستثماري المنشأ بغرض تسديد تكلفة اشتراك أعضاء اللجنة القانونية والتقنية من البلدان النامية وأعضاء اللجنة المالية من البلدان النامية في اجتماعات اللجنة القانونية والتقنية واللجنة المالية (قرار الجمعية ISBA/8/A/11).

5 - وفي 24 نيسان/أبريل 2020، بلغ المجموع التراكمي للتبرعات المقدمة إلى الصندوق 1 129 353 دولاراً. ومنذ نيسان/أبريل 2020، وردت مساهمة (10 000 دولار) من شركة Global Sea Mineral Resources NV. وفي عام 2020، قدمت أربع شركات متعاقدة تبرعات اختيارية بقيمة 6 000 دولار من كل منها، إضافة إلى تسديدها نفقاتها العامة السنوية⁽¹⁾. وبلغ مجموع نفقات الصندوق 1 129 350 دولاراً، في حين وصلت النفقات في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 24 نيسان/أبريل 2020 إلى 21 679 دولاراً، وبقي رصيد قدره 3 دولارات. ويرد في الجدول 2 أدناه موجز لحالة الصندوق في 24 نيسان/أبريل 2020.

الجدول 2

حالة صندوق التبرعات الاستثماري المنشأ بغرض تسديد تكلفة اشتراك أعضاء اللجنة القانونية والتقنية من البلدان النامية وأعضاء اللجنة المالية من البلدان النامية في اجتماعات اللجنة القانونية والتقنية واللجنة المالية في 24 نيسان/أبريل 2020

(بدولارات الولايات المتحدة)

920 464	المساهمات
195 000	منح من صندوق المستثمرين الرواد/صندوق الهبات
13 889	إيرادات الفوائد
1 129 353	مجموع الإيرادات
1 128 732	النفقات الخاصة بالمشاركين والأنشطة المأذون بها
618	الرسوم المصرفية
1 129 350	مجموع النفقات
3	مجموع الأموال المتاحة

(1) وردت التبرعات من الشركات التالية: Deep Ocean Resources Development و UK Seabed Resources Ltd و Marawa Research and Exploration Ltd و Nauru Ocean Resources Inc.

رابعاً - صندوق التبرعات الاستثماري لدعم مشاركة أعضاء مجلس السلطة الدولية لقاع البحار من الدول النامية في اجتماعات المجلس

6 - في دورتها الثالثة والعشرين المعقودة في عام 2017، طلبت الجمعية إلى الأمين العام إنشاء صندوق تبرعات استثماري لدعم مشاركة أعضاء مجلس السلطة الدولية لقاع البحار من الدول النامية في اجتماعات المجلس (القرار ISBA/23/A/13).

7 - وحتى 24 نيسان/أبريل 2020، تلقى الصندوق مساهمات بلغ مجموعها 87 502 دولار من شركة Nauru Ocean Resources NV (20 000 دولار)، وشركة Ocean Mineral Singapore Pte. Ltd. (20 000 دولار)، وشركة UK Seabed Resources Ltd. (27 502 دولار). ولم ترد أي مساهمات جديدة منذ كانون الأول/ديسمبر 2019. ويرد في الجدول 3 أدناه موجز لحالة الصندوق في 24 نيسان/أبريل 2020.

الجدول 3

حالة صندوق التبرعات الاستثماري لدعم مشاركة أعضاء مجلس السلطة الدولية لقاع البحار من الدول النامية في اجتماعات المجلس، في 24 نيسان/أبريل 2020

(بdollارات الولايات المتحدة)

87 502	مجموع المساهمات
66 923	الدعم المقدم إلى المندوبين لدى المجلس (حتى 24 نيسان/أبريل 2020)
20 579	مجموع الأموال المتاحة (المساهمات بعد خصم النفقات)

خامساً - الصندوق الاستثماري لتقديم الدعم للسلطة الدولية لقاع البحار من موارد خارجة عن الميزانية

8 - تتلقى السلطة أموالاً خارجة عن الميزانية من الدول الأعضاء وغيرها من الجهات المانحة من أجل دعم الأنشطة غير العادية أو الأنشطة غير الممولة من الميزانية المعتمدة للسلطة. ويمكن تقديم الدعم في شكل مساهمات أو أموال تدفع لمرة واحدة لصالح البرامج أو المشاريع المتعددة السنوات. وينبغي استخدام ذلك الدعم وفقاً للشروط المتفق عليها مع الجهات المانحة المعنية، بما في ذلك متطلبات الإبلاغ ومراجعة الحسابات. وفي 24 نيسان/أبريل 2020، بلغ مجموع ما تلقت السلطة من دعم خارج عن الميزانية 885 627 دولاراً، بما في ذلك منح فردية من صناديق بيو الاستثمارية الخيرية (40 000 دولار)، ومصرف التنمية الأفريقي (27 500 دولار)، وجمهورية كوريا (54 168 دولاراً)، ومعهد كوريا البحري (25 000 دولار)، والوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي (524 069 دولاراً)، ومجلس أبحاث البيئة الطبيعية (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية) (10 000 دولار)، وإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمانة العامة للأمم المتحدة (90 000 دولار)، وموناكو (17 000 دولار)، والصين (30 000 دولار)، وغانا (25 000 دولار)، ومعهد الدراسات الصينية - الأمريكية (14 988 دولاراً)، وفرنسا (27 902 دولاراً).

9 - ولأغراض الإدارة المالية والمحاسبية، وبغية تجنب أي خلط بين المساهمات الخارجة عن الميزانية والمساهمات في الميزانية الإدارية العامة للسلطة، أنشأ الأمين العام، في آذار/مارس 2018 صندوقاً استثمارياً متعدد المانحين لتقديم الدعم لأنشطة السلطة من موارد خارجة عن الميزانية. وأنشئ الصندوق عملاً بالمادة 5-5 من النظام المالي، ويُدَار وفقاً للنظام المالي للسلطة، على النحو المنصوص عليه في المادة 5-6 من النظام المالي. والحالة الراهنة للصندوق مبينة في الجدول 4.

الجدول 4

حالة الصندوق الاستثماري لتقديم الدعم للسلطة الدولية لقاع البحار من موارد خارجة عن الميزانية في

24 نيسان/أبريل 2020

(بديلات الولايات المتحدة)

40 000	صناديق بيو الاستثمارية الخيرية
27 500	مصرف التنمية الأفريقي
54 168	جمهورية كوريا
25 000	معهد كوريا البحري
524 069	الوكالة النرويجية للتعاون الإنمائي
10 000	مجلس أبحاث البيئة الطبيعية (المملكة المتحدة)
90 000	إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمانة العامة للأمم المتحدة
17 000	موناكو
30 000	الصين
25 000	غانا
14 988	معهد الدراسات الصينية - الأمريكية
27 902	فرنسا
885 627	مجموع المساهمات
399 317	مجموع النفقات بحسب الاتفاقات المتصلة المشاريع
486 310	مجموع الأموال المتاحة (المساهمات بعد خصم النفقات)
357	الفائدة
522	الرسوم المصرفية
486 145	مجموع الأموال المتاحة

سادسا - صندوق التبرعات الاستثماري للممثل الخاص للأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار المعني بشؤون المؤسسة

10 - خلال الجزء الأول من دورته الخامسة والعشرين، طلب المجلس إلى الأمين العام إنشاء صندوق تبرعات استثماري بغرض توفير الأموال اللازمة ذات الصلة بعمل الممثل الخاص للأمين العام المعني بشؤون المؤسسة (القرار ISBA/25/C/16). وأنشئ الصندوق في 1 آذار/مارس 2019. وحتى 24 نيسان/أبريل

2020، قُدمت أربع مساهمات إلى صندوق التبرعات الاستئماني، بلغ مجموعها 31 816 دولاراً، أنفق منها حتى الآن 25 848 دولاراً. وفي 24 نيسان/أبريل 2020، بلغ رصيد الصندوق 5 968 دولاراً.

سابعاً - إنشاء صندوق استرداد التكاليف لصالح السلطة الدولية لقاع البحار

11 - بموجب النشرة [ISBA/ST/SGB/2020/2](#)، أنشأ الأمين العام في كانون الثاني/يناير 2020 صندوق استرداد التكاليف في السلطة الدولية لقاع البحار، عملاً بالمادتين 5-5 و 6-5 من النظام المالي. والغرض من صندوق استرداد التكاليف هو كفالة الحصول على تعويض عادل عن الموارد التي تستهلكها السلطة بسبب نفقات التكلفة غير المباشرة ونفقات استرداد التكاليف المباشرة، التي تعتبر إيرادات قابلة للإنفاق، فيما يتصل بالمساهمات الخارجة عن الميزانية والتبرعات التي تتلقاها السلطة. وتهدف هذه الرسوم إلى ضمان عدم استخدام موارد الميزانية الإدارية العامة لتمويل التكاليف الإضافية اللازمة لدعم الأنشطة الخارجة عن الميزانية، مثل التكاليف الإدارية وتكاليف تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وغيرها من التكاليف اللوجستية. وسيتيح صندوق استرداد التكاليف للأمانة العامة استرداد واحتساب التكاليف غير المباشرة المتكبدة في دعم الأنشطة والنواتج المتوخاة الممولة من المساهمات الخارجة عن الميزانية والرسوم المقترنة بطلبات العقود.

ثامناً - التوصيات

12 - اللجنة المالية مدعوة إلى الإحاطة علماً بهذا التقرير عن حالة الصناديق الاستئمانية التي تديرها السلطة، فضلاً عن إنشاء صندوق استرداد التكاليف.